

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

# HAUSER®

e l e c t r o n i c

---

## **APRÍTÓ**

### **C-11**

---

### **TISZTELT VÁSÁRLÓ!**

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt.

A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek.

A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy segítségére lehessen!



### **MINŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY**

Mint importáló és forgalmazó (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) tanúsítjuk, hogy a HAUSER C-11 típusú aprító az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati feszültség: 230 V ~ 50 Hz

Teljesítmény: 200 W

Zajsztint: 70 dB

Érintésvédelmi osztály: II.



# BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

## Általános figyelmeztetések

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót!

Az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig be kell tartania!

A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes!

A készülék csak háztartási használatra alkalmas!

**Tilos** a készüléket a szabadban működtetni!

Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült!

Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne használja, vigye szervizbe!

A csomagolóanyagokat tartsa távol kisgyermektől, mert veszélyes!

Használat közben ne mozgassa a készüléket!

**Figyelem!** Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében **TILOS**

- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
- sérült vezetékkel használni,
- mechanikai sérülés esetén használni!



**Figyelem!** Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más, vízzel teli edény közelében.

Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel ne érintse meg a készüléket!

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék címkején jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója jól földelt!

A készüléket vízszintes, stabil felületen használja!

A készülék csak felügyelet mellett használható!

Olyan helyre tegye a készüléket, ahol azt a kisgyermek nem éri el!

Használata kisgyermek közelében fokozott elővigyázatosságot igényel!

Ezt a készüléket nem használhatják gyermekek. Tartsa a készüléket és annak hálózati kábelét gyermekektől távol.

A készüléket használhatják azon személyek, akik csökkent fi zikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak ideértve azon személyeket is akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással a készülék üzemeltetésére vonatkozóan, ha felügyelik őket vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos üzemeltetéséről és megértik a készülék üzemeltetésével kapcsolatos veszélyeket.

Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg áram alatt van!

Használaton kívül és tisztításkor mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózatból!

Áramtalanításkor támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetékét!

Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a dugaljából a dugót kihúzni!

Ne érintse meg a készülék forró részeit!

A rövid vezeték megakadályozza a személyes sérüléseket, mint például a vezetékbe való belegabalyodást, illetve keresztül esést. Hosszabbító kapható bármelyik szakkereskedésben, gondos körütekintés után használható a készülékhez.

### **Fontos információk a hosszabbító vezetékéről:**

- elektromos besorolás alá kell tartoznia, vagy AC230V jelölést kell tartalmaznia;
- három eres földeltnek kell lennie;
- el kell rendezni annak megfelelően, hogy ne fusson keresztül szőnyegen vagy asztalon, ahonnan a gyermekek könnyen magukra ránthatják, vagy véletlenül eleshetnek benne.

Kérjük, vegye fi gyelembe, hogy a hosszabbítóhoz való csatlakozással a készülék automatikusan bekapcsolhat és működésbe léphet.

A készülék működéséhez nem szabad külső időzítő kapcsolót, vagy külön távvezérlő rendszert használni.

Az elektromos csatlakozóvezetékét ne akassza tűzhely, munkalap fölé, illetve ne érjen más forró felülethez! A készülék ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

Ne hagyja a készüléket forró felület (pl.: főzőlap) közelében!

Ne tegye közvetlen napfény vagy hőforrások közelébe!

A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető. Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén balesetveszélyes!

Ha véletlenül leejtette a készüléket, nézesse meg szakszervizben szakemberrel.

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetékét is) csak szakember javíthatja! A készülék belső sérülése áramütést okozhat!

Sérült vezeték cseréjét csak szakszerviz végezheti, mivel a vezeték cseréje speciális eszközöket igényel.

A csatlakozózsín sérülése áramütést okozhat!

Ha a készülék működésében hibát észlelne, forduljon a szakszervizhez segítségért!  
Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket! Ebben az esetben a jótállás elveszti érvényességét!

Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat!  
Ne használjon erős vegyszeres tisztítószeret, karcoló súrolószeret a készülék tisztításához!

### **Aprítóval kapcsolatos figyelmeztetések:**

Kapcsolja ki a készüléket és szüntesse meg annak tápellátását, mielőtt tartozékokat cserél, vagy olyan helyre nyúl, ahol üzem közbeni mozgó alkatrészek találhatóak.

Az aprítókések nagyon élesek, óvatosan kezelje őket az edény ürítésekor és tisztításakor, mert helytelen használat esetén könnyen sérülést okozhatnak!

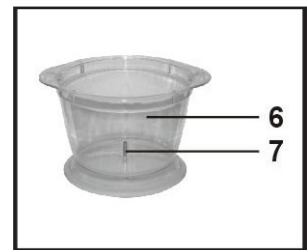
20 másodpercnél tovább tilos a készüléket folyamatosan üzemeltetni!

A készülékhez csak a gyártó által mellékelt kiegészítők használhatóak!

Ne használjon nem gyári alkatrészt, mert sérülést okozhat!

## **KÉSZÜLÉK RÉSZEI**

1. Bekapcsoló gomb
2. Alapgép
3. Vezeték
4. Tető
5. Aprítókés
6. Edény
7. Tengelyrögzítő
8. Krém/habkészítő
9. Vágókés védő



## KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Helyezze az aprítókést (5) vagy a krémkészítőt (8) a tengelyrögzítőre (7) az edénybe
  - Aprítókés: keveréshez, aprításhoz, vágáshoz
  - Krémkészítő: keveréshez, habosításhoz
2. Tegye az edénybe a hozzávalókat. Ne lépje túl a maximum jelzést!
3. Zárja le az edényt (6) a tetővel (4)
4. Helyezze rá az alapgépet (2) az edényre (6)
5. Helyezze áram alá a készüléket, majd nyomja meg a bekapcsoló gombot (1) az indításhoz. A gomb felengedésével a készülék leáll.

### Figyelem!

A készüléket ne üzemeltesse folyamatosan 20 másodpercnél tovább! 20 másodperc üzemeltetés után hagyja hűlni a készüléket 1 percen keresztül. Ezután újra használhatja.

Üres állapotban soha ne működtesse a készüléket!

## KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

- Tisztítás előtt mindig állítsa le és áramtalanítsa a készüléket.
- Az alapgépet (2) soha ne merítse vízbe! Az alapgép külső felületét és a vezetéket egy puha, nedves ronggyal törölje át.
- A tető (4), az edény (6), krém/habkészítő (8) és az aprítókés (5) mosható. Ügyeljen arra, hogy a penge nagyon éles, tisztításakor meg nem vágja magát!
- A tető (4), krém/habkészítő (8) és az edény (6) mosogatógépben mosható.

További hasznos információkért és tanácsokért látogasson el a [www.hauser.eu](http://www.hauser.eu) weboldalra.

Honlapunkon a készülék használatával kapcsolatos ötleteket és egyéb érdekességeket talál folyamatosan megújuló tartalommal.

**Szerviz és vevőszolgálat: 06 1/ 700- 4379**

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:



Ez a termék az Európai Közösség EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

## ELEKTROMÁGNESES MEZŐK (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak.

Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert!

Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti.

Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg.

**A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!**



MANUAL DE UTILIZARE

**HAUSER**<sup>®</sup>  
e l e c t r o n i c

---

***APARAT DE MĂRUNȚIT  
C-11***

---

**STIMATE CUMPĂRĂTORI!**

Vă mulțumim pentru încredere, că ați cumpărat un aparat electrocasnic marca HAUSER! Aparatul este rezultatul celei mai recente dezvoltări tehnice, unul dintre aparatele estetice, cu o construcție exigentă și de bună calitate ale producătorului. În cursul proiectării s-a acordat o atenție deosebită fiabilității. Condiția de bază a funcționării fiabile este utilizarea corectă, prin urmare vă rugăm ca înaintea punerii în funcțiune citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le, pentru a vă putea fi oricând de ajutor.



**CERTIFICAT DE CALITATE**

În calitate de importator și distribuitor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) certificăm că aparatul de mărunțit tip HAUSER C-11 corespunde următoarelor caracteristici tehnice:

Tensiune de alimentare:	230 V ~ 50 Hz
Putere:	200 W
Nivel de zgomot:	70 dB
Clasa de protecție la atingere:	II



# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

## Avertismente generale

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție prospectul.

În interesul Dvs. respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță fundamentale.

Utilizarea incorectă a aparatului poate cauza accidente.

Aparat poate fi folosit exclusiv pentru utilizare casnică.

Este interzisă folosirea aparatului în exterior.

După îndepărtarea ambalajului, convingeți-vă că aparatul nu este deteriorat.

Dacă observați deteriorări pe aparat, nu-l folosiți, duceți-l la atelierul service.

Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor mici, deoarece pot constitui surse de pericol.

Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.

**Atenție!** În vederea evitării electrocutării, este **INTERZISĂ**

- introducerea aparatului în apă sau în alte lichide,
- utilizarea aparatului cu cablul deteriorat,
- utilizarea aparatului dacă prezintă deteriorări mecanice.



**Atenție!** Nu utilizați aparatul în apropierea căzii de baie, a dușului, a chiuvetei, sau a unui vas plin cu apă.

Aveți grijă ca în timpul funcționării, aparatul să nu intre în contact cu stropi de apă și nu atingeți aparatul cu mâinile umede.

Înainte de utilizare verificați dacă tensiunea de la rețea corespunde cu cea specificată pe plăcuța aparatului, precum și dacă priza este prevăzută cu contact de protecție.

Utilizați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă.

Aparatul poate fi utilizat doar sub supraveghere.

Puneți aparatul într-un loc unde nu-l pot ajunge copii mici.

Utilizarea aparatului în apropierea copiilor mici necesită o precauție deosebită.

Copiii nu au voie să utilizeze acest aparat. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor.

Persoanele cu capacitate fizică, de percepție sau intelectuală redusă, precum și persoanele care nu dispun de experiența și cunoștințele necesare pentru utilizarea aparatului pot utiliza aparatul numai dacă sunt supravegheați sau primesc instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele care decurg din utilizarea necorespunzătoare a aparatului.



Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

Nu lăsați aparatul fără supraveghere cât timp acesta este sub tensiune.

Când aparatul nu este utilizat și înaintea curățării lui, scoateți ștecherul din priză.

Când scoateți cablul de alimentare din priză, apăsați cu o mână priza de perete, iar cu cealaltă trageți de ștecher.

În nici un caz să nu încercați să scoateți aparatului de sub tensiune, ștecherul din priză, cu mâinile umede.

Nu atingeți părțile fierbinți ale aparatului.

Cablul scurt împiedică accidentele personale ca de exemplu împiedicarea în cablu, respectiv căderea peste cablu. Cablu prelungitor pentru legarea aparatului la rețea, poate fi procurat în oricare magazin de specialitate.

### **Informații importante cu privire la cablul prelungitor:**

- cablul trebuie să se încadreze în clasa electrică corespunzătoare sau să aibă marcajul AC230V;
- să aibă trei fire cu legare la pământ;
- trebuie amplasat în așa fel, încât să nu treacă peste covoare sau peste suprafața mesei, de unde copiii pot să-l tragă asupra lor sau din greșeală să se împiedice în el și să cadă.

Vă rugăm să aveți în vedere că prin legarea la cablul prelungitor, aparatul poate să se conecteze automat și poate intra în funcțiune.

Aparatul nu poate fi folosit cu întrerupător exterior cu temporizator, sau cu un sistem separat de telecomandă.

Nu agățați cablul electric deasupra plitei sau a suprafeței de lucru, respectiv să nu se atingă de alte suprafețe fierbinți. Aparatul să nu se atingă de suprafețe fierbinți și nu-l așezați în preajma cuptorului cu gaz, sau electric, a sobei.

Nu lăsați aparatul în apropiere de suprafețe fierbinți (de exemplu plita de gătit).

Nu expuneți aparatul la soare și nu-l puneți în apropierea surselor de căldură.

Nu puneți aparatul pe marginea mesei sau a suprafeței de lucru, deoarece astfel poate fi ajuns și dat jos ușor de copiii mici. Aveți în vedere și faptul că în cazul în care cablul atârână pe lângă marginea mesei sau a suprafeței de lucru, poate cauza accidente.

Dacă din greșeală ați scăpat aparatul, solicitați să fie verificat în atelierul service de un specialist.

Fabricantul, respectiv comerciantul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru daunele datorate reparațiilor efectuate de persoane neautorizate.

Aparatele defectate (inclusiv cablul de alimentare) pot fi reparate doar de specialiști. Deteriorările din interiorul aparatului pot provoca electrocutări.

Înlocuirea cablului de alimentare deteriorat poate fi efectuat doar în atelierul service, deoarece înlocuirea cablului se poate face doar cu instrumente speciale.

Deteriorarea cablului prelungitor poate provoca electrocutare.

Dacă sesizați deficiențe în funcționarea aparatului, adresați-vă atelierului service.

În nici un caz nu încercați să reparați aparatul acasă. În acest caz pierdeți dreptul la garanție.

În nici un caz nu dezasamblați aparatul. Aceasta poate avea urmări neprevăzute.

Nu folosiți la curățarea aparatului detergenți chimici puternici, praf de curățat granulat.

### **Avertizări cu privire la aparatul de mărunțire**

Înainte de înlocuirea accesoriilor, sau dacă umblați într-un loc unde se află piese care în timpul funcționării sunt în mișcare, opriți aparatul și deconectați-l de la rețeaua electrică.

Cuțitele de mărunțit sunt foarte ascuțite, folosiți-le cu grijă cu ocazia golirii și curățării vasului, deoarece utilizarea necorespunzătoare poate cauza cu ușurință leziuni.

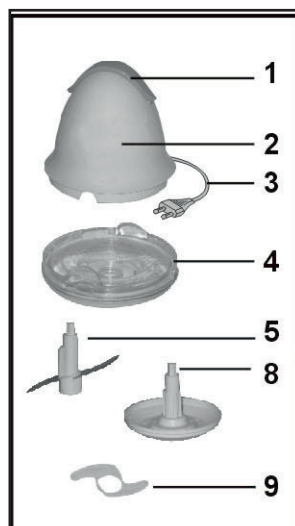
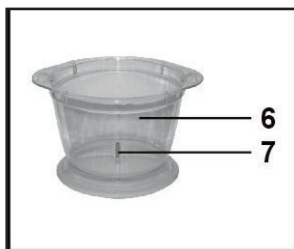
Este interzisă utilizarea continuă a aparatului mai mult de 20 secunde.

Aparatul poate fi utilizat doar cu accesoriile anexate de producător.

Nu folosiți alte piese decât cele ale fabricantului, deoarece pot provoca deteriorări.

### **PĂRȚILE COMPONENTE ALE APARATULUI**

1. Buton de pornire/oprire
2. Aparatul de bază
3. Cablu
4. Capac
5. Cuțit de mărunțire
6. Vas
7. Dispozitiv de fixare a axului
8. Accesorii pentru pregătirea cremei/spumei
9. Dispozitiv de protecție a cuțitului de mărunțit



## UTILIZAREA APARATULUI

1. Așezați cuțitul de mărunțire (5) sau accesoriul pentru pregătirea cremei/spumei (8) pe dispozitivul de fixare a axului
  - cuțitul de mărunțire: pentru amestecare, mărunțire, tăiere
  - accesoriul pentru pregătirea cremei/spumei: pentru amestecare, spumare
2. Puneți ingredientele în vas. Nu depășiți marcajul maxim!
3. Închideți vasul (6) cu capacul (4)
4. Așezați aparatul de bază (2) pe vas (6)
5. Conectați aparatul la rețeaua electrică, apoi apăsați butonul de pornire/oprire (1) pentru a porni aparatul. Aparatul se oprește dacă nu mai acționați asupra butonului.

### Atenție!

Nu utilizați aparatul continuu mai mult de 20 secunde! După 20 secunde de utilizare lăsați aparatul să se răcească timp de 1 minut. După aceasta îl puteți utiliza din nou.

Nu utilizați niciodată aparatul în stare goală!

## CURĂȚAREA APARATULUI

- Înainte de curățare, întotdeauna opriți și deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Nu imersați niciodată în apă aparatul de bază (2). Ștergeți suprafața exterioară a aparatului de bază (2) și cablul cu o cârpă moale umezită.
- Capacul (4), vasul (6), accesoriul pentru pregătirea cremei/spumei (8) și cuțitul de mărunțire (5) pot fi spălați. Aveți grijă să nu vă tăiați când curățați cuțitul, deoarece este foarte ascuțit.
- Capacul (4), accesoriul pentru pregătirea cremei/spumei (8), vasul (6) pot fi spălați în mașina de spălat vase.

Pentru alte informații utile și sfaturi consultați portalul nostru **[www.hauser.eu](http://www.hauser.eu)**. Pe pagina noastră cu conținut continuu actualizat, puteți găsi idei cu privire la utilizarea aparatului și alte curiozități.

Service și biroul de relații cu publicul: +36 1/700-4379

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Acest produs îndeplinește cerințele stabilite în Directivele Uniunii Europene: EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU. Produsul HAUSER cumpărat de dumneavoastră corespunde caracteristicilor tehnice prezentate în instrucțiunile de utilizare.



## CÂMPURI ELECTROMAGNETICE (EMF)

Acest aparat corespunde cerințelor stabilite de standardele referitoare la câmpurile electromagnetice (EMF).

În cazul în care utilizați aparatul conform instrucțiunilor de utilizare, potrivit cunoștințelor științifice actuale, aparatul poate fi folosit cu siguranță.

Instalația electrică are componente care fac parte din categoria reziduurilor periculoase asupra mediului înconjurător. Acestea nu le adunați împreună cu gunoiul menajer, deoarece ajungând între reziduurile solide ale localității, pot polua în mod considerabil mediul înconjurător. Colectarea aparatelor electrice uzate se face separat, de aceea folosiți sistemul de preluare și colectare înființat. După data de 13 august 2005, cu ocazia cumpărării aparatelor noi, puteți preda la locul cumpărării aparatele electrice uzate. Instalațiile astfel preluate, după ce au fost demontate de specialiști, sunt prelucrate în mod corespunzător de întreprinderi care au contractat această activitate.

**Mediul înconjurător este moștenirea nepoților noștri, protejarea lui este interesul și responsabilitatea noastră a tuturor. Sprijiniți și Dumneavoastră această tendință!**



NÁVOD NA POUŽITIE

# HAUSER®

e l e c t r o n i c

---

## **DRVIČ-SEKÁČIK C-11**

---

### **VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK!**

Ďakujeme vám za dôveru, ktorú ste prejavili nákupom výrobku značky HAUSER.

Tento výrobok je výsledkom najnovšieho technického vývoja, je jedným z estetických, náročných a kvalitných výrobkov výrobcu. Pri jeho vývoji sa kladol veľký dôraz na bezpečnosť výrobku. Základnou podmienkou spoľahlivej funkcie je odborné zaobchádzanie, preto prosíme, prečítajte si tento návod na používanie a uschovajte ho pre neskoršie použitie!



### **OSVEDČENIE O KVALITE**

Ako dovozca a predajca (HAUSER Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) potvrdzujeme, že drvič HAUSER C-11 zodpovedá nasledovným technickým parametrom:

Sieťové napájacie napätie:	230V ~ 50Hz
Príkon:	200 W
Hladina hluku:	70 dB
Trieda ochrany pred dotykom:	II.



# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

## Všeobecné upozornenia

Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na používanie!

Dodržiavajte základné bezpečnostné predpisy vo vlastnom záujme!

Používanie prístroja na iné účely, ako je jeho určenie je nebezpečné!

Prístroj je určený iba na používanie v domácnosti!

Používanie výrobku v exteriéri je zakázané!

Po vybalení spotrebiča sa uistite, či spotrebič nie je poškodený!

Poškodený spotrebič nepoužívajte, urýchlene ho vráťte do predajne!

Baliaci materiál môže byť nebezpečný pre malé deti, ukladajte ho mimo dosah detí.

Počas prevádzky s prístrojom nehýbte!

Varovanie! V záujme ochrany pred úrazom elektrickým prúdom je **ZAKÁZANÉ** ho

- ponoriť do vody alebo inej tekutiny,
- používať s poškodeným prívodným káblom a
- používať pri akomkoľvek mechanickom poškodení!



**Varovanie!** Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vane, umývadla alebo dresu.

Dbajte o to, aby na prístroj nestriekala voda, nedotýkajte sa ho mokrou rukou!

Pred použitím sa presvedčte, či sieťové napätie súhlasí s údajom na štítku spotrebiča, a či vaša elektrická inštalácia je správne uzemnená!

Prístroj používajte len na vodorovnom, stabilnom povrchu!

Prístroj sa môže používať iba pod dozorom!

Prístroj uložte na miesto mimo dosahu malých detí!

Používanie prístroja blízko malých detí vyžaduje zvýšenú opatrnosť!

Prístroj nesmú požívať deti. Prístroj a jeho napájací kábel ukladajte mimo dosahu detí.

Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvu, ktoré je s tým spojené.

Deti sa s prístrojom nesmú hrať.

Prístroj nenechávajte bez dozoru, kým je pripojený k elektrickej sieti!

Ak je prístroj mimo prevádzky a pred jeho čistením ho vždy vypnite a odpojte od elektrickej siete!

Pri odpojení od elektrickej siete jednou rukou oprite o zásuvku na stene a uchope-

ním zástrčky druhou rukou vytiahnite kábel!

Mokrou rukou nikdy neodpojujte prístroj od elektrickej siete, zástrčku nevyťahujte zo zásuvky!

Nedotýkajte sa horúcich častí prístroja!

Krátky napájací kábel zabraňuje osobným úrazom, aké sú napr. zamotanie sa do kábla, alebo následný pád. Prístroj sa dá pripojiť aj cez predlžovací kábel, dostupný v odborných predajniach.

### **Dôležité informácie o predlžovacom kábli:**

- musí mať elektrické zatriedenie, alebo označenie AC230V;
- musí byť trojvodičový s uzemňovacím vodičom;
- treba ho umiestniť tak, aby neprechádzal cez koberec alebo cez stôl, aby ho deti nemohli ľahko strhnúť, alebo sa potknúť.

Prosíme, berte do úvahy, že pripojením k predlžovaciemu káblu sa spotrebič môže zapnúť automaticky.

Prístroj nikdy nepripojte cez externý časový alebo programový spínač alebo diaľkové ovládanie, tieto ho môžu zapnúť automaticky.

Napájací kábel nezavešujte nad sporák, pracovnú dosku! Dbajte o to, aby sa spotrebič ani jeho prívodný kábel nedotýkali horúcim predmetom, a neukladajte ho do blízkosti plynového alebo elektrického sporáka alebo rúry!

Prístroj neukladajte do blízkosti horúcich zariadení (napr.: varná doska)!

Prístroj nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a neukladajte do blízkosti teplených spotrebičov!

Prístroj neukladajte na kraj pracovnej dosky alebo stola, aby nebol v dosahu malých detí. Dbajte o to, že visiaci kábel zo stola alebo pultu je nebezpečný!

V prípade pádu prístroja ho nechajte skontrolovať v odbornom servise.

Výrobca ani predajca nezodpovedá za škody vzniknuté neodborným používaním prístroja alebo opravou neoprávnenou osobou!

Poškodený spotrebič (vrátane napájacieho kábla) môže opravovať len odborník!

Vnútorňa porucha spotrebiča môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom!

Výmena napájacieho kábla vyžaduje špeciálne nástroje, preto ho môže vykonávať len odborný servis.

Porucha napájacieho kábla môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom!

Ak spozorujete poruchu prístroja, obráťte sa na odborný servis!

Prístroj nikdy neopravujte doma! Má za následok stratu záruky!

Prístroj nikdy nerozmontujte! Môže mať nepredvídateľné následky!

Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte silné alebo abrazívne čistiace prostriedky!

## Varovania, súvisiace s drvičom:

Pred výmenou príslušenstva, alebo manipuláciou blízko rotačných častí prístroja, ho vždy vypnite a odpojte od elektrickej siete.

Sekacie nože sú veľmi ostré, opatrne sa s nimi zaobchádzajte pri vyprázdnení a čistení nádoby, hrozí poranenie!

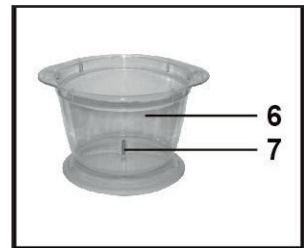
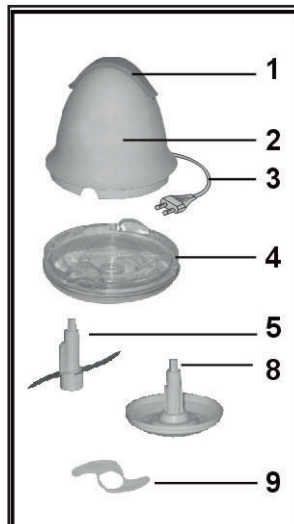
Je zakázané používať drvič dlhšie ako 20 sekúnd!

Používajte iba výrobcom dodané príslušenstvo!

Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo, môže spôsobiť úraz!

## ČASTI DRVIČA

- 1- Tlačidlo zapnutia
- 2- Jednotka motora
- 3- Napájací kábel
- 4- Kryt
- 5- Nôž na drvenie
- 6- Nádobka
- 7- Držiak osi
- 8- Šlaháč
- 9- Chránič noža



## POUŽÍVANIE DRVIČA

1. Umiestnite nôž na drvenie (5) alebo šlaháč (8) na držiak osi (7) do nádoby
  - Nôž na drvenie: miešanie, drvenie, sekacie
  - Šlaháč: miešanie, šlahanie
2. Vložte do nádoby ingrediencie. Neprekračujte značku max.!
3. Nádobku (6) zakryte krytom (4)
4. Na nádobku (6) priložte zhora jednotku motora (2)
5. Prístroj zapojte k elektrickej sieti a stlačte tlačidlo zapnutia (1). Uvoľnením tlačidla sa drvič zastaví.



## **Upozornenie!**

Drvič nepoužívajte dlhšie ako 20 sekúnd! Po 20 sekundovej prevádzky ho nechajte vychladnúť aspoň 1 minútu. Potom ho môžete používať ďalej.

Nikdy nespúšťajte prázdny drvič!

## **ČISTENIE DRVIČA**

- Pred čistením prístroj vždy vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- Jednotku motora (2) nikdy neponorte do vody! Jednotku motora a napájací kábel utrite mäkkou vlhkou handrou.
- Kryt (4), nádobka (6), šlaháč (8) a nôž na drvenie (5) sa dajú umyť. Dbajte o to, že nôž je veľmi ostrý, pri manipulácii s ním hrozí nebezpečie poranenia!
- Kryt (4), šlaháč (8) a nádobka (6) sú vhodné do umývačky riadu.

Pre ďalšie užitočné informácie a rady navštívte našu webovú stránku [www.hauser.eu](http://www.hauser.eu). Na našej webovej stránke nájdete priebežne aktualizované užitočné informácie, nápady a iné zaujímavosti o tomto výrobku.

**Servis a zákaznícka linka: +36 1/700-4379**

## **VYHLÁSENIE O ZHODE:**



Tento výrobok spĺňa požiadavky ustanovené v smerniciach Európskeho spoločenstva EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU. Tento, vami zakúpený výrobok HAUSER spĺňa technické charakteristiky uvedené v návode na používanie.

## **ELEKTROMAGNETICKÉ POLE (EMF)**

Tento výrobok vyhovuje technickým normám, týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF).

Ak sa prístroj používa podľa návodu na používanie, podľa súčasnej úrovni vedy je prístroj bezpečný.

## INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽOV O LIKVIDÁCII POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO ZARIADENIA

Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch alebo obaloch znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú miešať s komunálnym odpadom. Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku, alebo odovzdajte v miestnom maloobchode v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom mieste kontaktujte prosím vaše miestne úrady. V prípade nesprávneho odvozu odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátnou legislatívou.

### Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol platí iba v Európskej únii. Ak si prajete zlikvidovať tento produkt mimo Európskej únie, pre bližšie informácie kontaktujte vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektro odpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektro odpadu.





